

•치아이식 전문병원•
남태준 종합치과
 Dr. Calvin T.C. Nam, D.D.S. & Associates

•치아이식• 교정치과
 •미용치과• 일반치과

714.871.4962
 1210 S. Euclid St., La Habra, CA 90631

밝고 건강한 신문

타운뉴스®

Since 1994

치아이식/ 교정치과/ 미용치과/ 일반치과 과목

MY Dental Center
마이덴탈센터

가족처럼 따뜻한 치과

•어린이 치과 진료 •무이자 페이먼트
 •임플란트 •교정치료 •각종 보험 취급

T. 714.776.8681
 1252 N. Euclid St. Anaheim, CA 92801

50센트/1부 **매주 일요일 발행** 월·수·금 배포 ■ 14311 Valley View Ave. #202, Santa Fe Springs, CA 90670 ■ TEL (562)404-0027 / FAX (562)404-0039 ■ www.townnewsusa.com ■ E-mail: info@townnewsusa.com

엘바인 김방선 내과

종합 건강검진

• 위, 장, 직장 내시경검사
 • 초음파검사 • 당뇨병, 고혈압,
 각종 성인병 및 암검사
 • TEENAGER 검진 플랜
 • 각종 예방접종 • 학교 신체검사 • 응급치료

949.552.8282
 2500 Alton Pkwy. #108, Irvine, CA 92606

〈사진 fbi.gov〉

시사포커스

인신매매, 내 자녀도 피해자가 될 수 있다

관련기사 P32

P11 타운뉴스 칼럼
 소크라테스를 소환하다

P23 나는야 1.5세 아줌마
 영원한 열세 살

P38 인터뷰 〈남태준 종합치과〉
 주님의 사랑을 나눔과 섬김으로

타운뉴스는 청소년에게 유해한 내용은 게재하지 않습니다

안우성 내과
 Internal Medicine

시니어 당뇨병, 고혈압 전문

모든 내과 진료 환영

메디케어, PPO, HMO
 각종보험 받습니다

562.916.5020 20145 Pioneer Blvd.
 Lakewood, CA 90715

박수영 내과

일반내과, 위장질환, 갑상선질환, 당뇨 발 합병증
 암 조기진단 수술상담

각종 보험 환영

714.523.3212 / 562.921.8018
 5451 La Palma Ave. #14, La Palma, CA 90623

가족처럼 편안하게 정성을 다해
 모시겠습니다

Rx
꿀약국
 Honey Pharmacy™

메디케어, 메디케이드, PPO, HMO 받습니다

Tel: 562.403.2332 7002 Moody St. #106
Fax: 562.403.2331 La Palma, CA 90623

내과 / 가정주치의 / 종합건강검진 / 피부미용

단손메디칼그룹

효과적인 종합검진 플랜
 무통 수면내시경

Dr. Don Son (Dong Soo Son, MD) (각종보험, 메디케어, PPO, HMO 받습니다)

714.527.2240
 408 S. Beach Blvd. #206, Anaheim, CA 92804

오문목 가정의학과
 비뇨기과

이민국 신체검사 지정병원

• 내과 • 소아과 • 비뇨기과 • 부인과 • 피부과
 • 초음파검사 • 각종 암검사 • 응급조치 및 봉합
 • 예방접종 및 학교신검 • 포경수술
 • 골다공증 주사 • 정관수술 • 독감접종
 • 전립선 초음파 • 전립선 암검사

949.552.8217
 3500 Barranca Pkwy Suite 330, Irvine, CA 92606

전화진료 전화처방

바쁜 스케줄때문에 의사를 보기 힘들다면 전화주세요.
 캘리포니아 메디케어 있으시면
 의료상담과 처방전을 한꺼번에 해결해드립니다.

최지호 (NPI: 1225149859) 노인의학 클리닉

• 일반 가정의학과 • 일반 노인의학
 • 처방약 및 각종 치료제

전화/문자/사진 **213-340-4799**
 www.immediatehousecalls.com
 frontdesk@immediatehousecalls.com

TIME 123 INSURANCE

알기쉬운 메디케어

C: 562.833.1885
 T: 714.994.2222
 CA Lic #0812107

5731 Beach Blvd., #203, Buena Park, CA 90621

Seoul Medical Group
 서울 메디칼 그룹

Sussy Kim

• Fullerton Medical Pharmacy •

Rx **플러튼약국**

• 무료배달 (Mailing)
 • 각종 내츄럴 비타민과 영양제
 • 무료 당뇨 & 혈압측정

714.992.4908 1401 S. Brookhurst Rd. #101
 Fullerton, CA 92833

윤동준 척추신경 병원

'새 장소로 이전했습니다'

목·허리 디스크 탈출증 / 좌골신경통
 퇴행성 디스크 / 척추관협착증 / 만성요통

• 각종 보험 및 메디케어 환영

714.539.1717
 12620 Brookhurst St. #5, Garden Grove, CA 92840

LIFE IVF CENTER

PRECISION IVF

10K Package

세계적인 권위의 불임 시술 전문의를 만나보세요!

- ✓ Egg Retrieval
- ✓ Cycle Monitoring
- ✓ Embryo Transfer
- ✓ Medication
- ✓ Embryo Genetic Testing (PGT-A)

ONLY **\$10,000** Limited time all-inclusive offer

Life IVF Center IRVINE | 949.788.1133
 INFO@lifeivfcenter.com

Life IVF Center Los Angeles ARCADIA | 626.777.1133
 LA@lifeivfcenter.com
 www.LifeIVFCenter.com

Ask us about financing options

실리프팅 & 필러 스페셜
벨라스킨 메디스파

샤넬, 물광, 미백
 연어주사 특별세일
 윤곽주사, IV Therapy

tel. 714. 522. 8275
 5730 Beach Blvd #101 Buena Park CA 90621

오픈 특가 \$7.00/LB

aci2store

한국택배/ 24H 메일박스 오픈 (부에나파크 사거리)

*전세계 16개국 25직영점 NETWORK/ 항공 해운 물류서비스
 *전자상거래-배대지-3자물류대행-한국역직구대행-전세계택배
 *개인소화물-귀국이사-미국내 화물/이삿짐 운송-수입수출통관

T. 714.735.9277 www.aciexpress.net
 www.shippingtohome.com

THE STAR 28 DENTAL CLINIC

스타 28 치과

OC에서 최고의 시설을 자랑하는
 넓고 쾌적한 환경과 첨단 장비

Piezosurgery, 초음파 수술기
 PRF, CGF(자가혈 이식)을 이용한 임플란트
 Cerec(CAD/CAM)
 DIGITAL DOC **임프란트/ 사랑니 발치/ 치아교정/ 신경치료/ 라미네이트**

Michael Han
 DDS, FICOI

상담/예약 **714.523.2828** 5258 Beach Blvd. #A, Buena Park, CA 90621

첨단 장비와 진료 시스템
 스타 28 치과는 노후된 장비는 사용하지 않습니다.
 안전한 수술을 위한 기본입니다.

한남체인
 Beach Blvd
 Malvern Ave
 Artesia Ave
 Gilbert St

스타 28 치과
 플러튼 한남체인 건너편